

Vu l'article 43 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;

Vu l'article 90 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements;

Vu les arrêtés de la Commission bancaire et financière du 5 décembre 1995 concernant le règlement relatif aux fonds propres des établissements de crédit et concernant le règlement relatif aux fonds propres des sociétés de bourse;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique;

Vu la consultation de la Fédération financière belge,

Arrête :

Article 1^{er}. L'arrêté de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 22 février 2005 modifiant les arrêtés de la Commission bancaire et financière du 5 décembre 1995 concernant le règlement relatif aux fonds propres des établissements de crédit et concernant le règlement relatif aux fonds propres des sociétés de bourse, est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur à partir des exercices sociaux commencent le 1^{er} janvier 2005 ou après cette date.

Bruxelles, le 17 octobre 2005.

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

Gelet op artikel 43 van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

Gelet op artikel 90 van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs;

Gelet op de besluiten van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen van 5 december 1995 over het reglement op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en over het reglement op het eigen vermogen van de beursvennootschappen;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België;

Gelet op de raadpleging van de Belgische Federatie van het Financieuzen,

Besluit :

Artikel 1. Het besluit van de Commissie voor het Bank-, Financien en Assurantiewezen van 22 februari 2005 tot wijziging van de besluiten van de Commissie voor het Bank- en Financieuzen van 5 december 1995 over het reglement op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en over het reglement op het eigen vermogen van de beursvennootschappen, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking vanaf de boekjaren die aanvangen op 1 januari 2005 of daarna.

Brussel, 17 oktober 2005.

De Minister van Financiën,
D. REYNDEERS

De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2005 — 3284

[C — 2005/11472]

10 NOVEMBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des sociétés, en particulier l'article 116;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, en particulier l'article 108;

Vu l'avis de la Commission des Normes comptables, rendu le 2 mars 2005;

Vu l'avis du Conseil Central de l'Economie, rendu le 16 juin 2005;

Vu l'avis 39.075/2 du Conseil d'Etat donné le 3 octobre 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2005 — 3284

[C — 2005/11472]

10 NOVEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van vennootschappen, in het bijzonder het artikel 116;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, in het bijzonder het artikel 108;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Boekhoudkundige Normen, gegeven op 2 maart 2005;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gegeven op 16 juni 2005;

Gelet op het advies 39.075/2 van de Raad van State, gegeven op 3 oktober 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie, de Notre Ministre de la Justice, de Notre ministre des Finances et de Notre Ministre des Classes Moyennes et de l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté vise à transposer la Directive 2003/51/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 juin 2003 modifiant les Directives 78/660/CEE, 83/349/CEE, 86/635/CEE et 91/674/CEE du Conseil sur les comptes annuels et les comptes consolidés de certaines catégories de sociétés, des banques et autres établissements financiers et des entreprises d'assurance, en particulier l'article 2, 6^o.

Art. 2. L'article 108 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés est remplacé par la disposition suivante :

« Une filiale sur laquelle la société consolidante dispose d'un contrôle de fait est laissée en dehors de la consolidation au cas où son inclusion dans la consolidation serait contraire au principe énoncé à l'article 115.

L'application de la présente disposition est mentionnée et justifiée dans l'annexe. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets à partir de l'exercice comptable commençant le 1^{er} janvier 2005 ou après cette date.

Art. 4. Notre Ministre qui a la Justice dans ses attributions, Notre Ministre qui a les Finances dans ses attributions, Notre Ministre qui a l'Economie dans ses attributions et Notre Ministre qui a les Classes Moyennes et l'Agriculture dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 novembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

La Ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture,
Mme S. LARUELLE

Op de voordracht van Onze Minister van Economie, Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Middenstand en Landbouw en het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit bewerkstelligt de omzetting van de Richtlijn 2003/51/CE van het Europees Parlement en de Raad van 18 juni 2003 tot wijziging van de Richtlijnen 78/660/EEG, 83/349/EEG, 86/635/EEG en 91/674/EEG van de Raad betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van bepaalde vennootschapsvormen, banken en andere financiële instellingen, en verzekeringsondernemingen, in het bijzonder het artikel 2, 6^o.

Art. 2. Artikel 108 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het wetboek van vennootschappen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Een dochteronderneming waarover de consoliderende vennootschap een controle in feite bezit wordt buiten de consolidatie gelaten indien de opnemings ervan in de consolidatie zou indruisen tegen het in artikel 115 verwoorde beginsel.

De toepassing van deze bepaling wordt vermeld en gemotiveerd in de toelichting. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking vanaf het boekjaar dat begint op of na 1 januari 2005.

Art. 4. Onze Minister bevoegd voor Justitie, Onze Minister bevoegd voor Financiën, Onze Minister bevoegd voor Economie en Onze Minister bevoegd voor Middenstand en Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 november 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Middenstand en Landbouw,
Mevr. S. LARUELLE

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE ET DES ASSURANCES

[C — 2005/03824]

22 FEVRIER 2005. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des Assurances du 22 février 2005 modifiant l'arrêté du 5 décembre 1995 concernant le règlement relatif aux fonds propres des établissements de crédit et l'arrêté du 5 décembre 1995 concernant le règlement relatif aux fonds propres des sociétés de bourse

La Commission bancaire, financière et des Assurances,

Vu la Directive 2002/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2002 relative à la surveillance complémentaire des établissements de crédit, des entreprises d'assurance et des entreprises d'investissement appartenant à un conglomérat financier, et modifiant les Directives 73/239/CEE, 79/267/CEE, 92/49/CEE, 92/96/CEE, 93/6/CEE et 93/22/CEE du Conseil et les Directives 98/78/CE et 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil;

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIË- EN ASSURANTIEWEZEN

[C — 2005/03824]

22 FEBRUARI 2005. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezens van 22 februari 2005 tot wijziging van het besluit van 5 december 1995 over het reglement op het eigen vermogen van de kredietinstellingen en van het besluit van 5 december 1995 over het reglement op het eigen vermogen van de beursvennootschappen

De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezens,

Gelet op Richtlijn 2002/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2002 betreffende het aanvullende toezicht op kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen en beleggingsondernemingen in een financieel conglomeraat en tot wijziging van de Richtlijnen 73/239/EEG, 79/267/EEG, 92/49/EEG, 92/96/EEG, 93/6/EEG en 93/22/EEG van de Raad en van de Richtlijnen 98/78/EG en 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad;